

Голосуйте всі на кандидатів Комуністичної Партії!

ПРОЛЕТАРЬ ВСІХ КРАЙН, ЄДНАЙТЕСЯ!

УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

UKRAINIAN LABOR NEWS
The Provincial Library
Cor. Pritchard Ave. and McGregor St.
Winnipeg, Man., Canada

UKRAINIAN LABOR NEWS

City. Виходить три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу — Published three times a week: on Tuesday, Thursday and Saturday

SUBSCRIPTION RATES:
Per year \$4.00
Per half year \$2.00

РІК XII. Ч. 141 (1504). ЧЕТВЕР, 27 ЛИСТОПАДА 1930.

WINNIPEG, MAN.

THURSDAY, NOVEMBER 27, 1930. No. 141 (1504). VOL. XII.

РОЗМОВА КОРЕСПОНДЕНТА ЛАЙОНСА З ТОВ. СТАЛІНОМ У МОСКВІ

Генеральний секретар Всесоюзної Комуністичної Партії, "убитий" кореспондентами в Ризді, заперече поголоски про мінні "бунти" в СРСР.

В часі, як капіталістична преса цілого світа розписується про мінні "бунти" Червоної армії, а навіть про "вбивство" Посифа В. Сталіна, генерального секретаря Всесоюзної Комуністичної Партії, тов. Сталін дав інтерв'ю Юджінові Лайонсові, кореспонденту Юнайтед Ньюс (американської пресової агенції) в Москві.

Це інтерв'ю, дане перший раз тов. Сталіном західному буржуазному кореспонденту, подаємо нижче в скороченні. Воно говорить само за себе.

МОСКВА, 23 листопада. — Посиф В. Сталін, генеральний секретар Центрального Комітету Комуністичної Партії, прийняв кореспондента Юнайтед Ньюс в суботу ввечері і через більше як годину обговорював радянські справи помімо його "замордування" кореспондентами в Ризді.

Як ми говорили, увійшов Кайм Ворошилов, народний комісар війни, і на моє запрошення залишився й допомагав в інтерв'ю.

Сталін і Ворошилов заперечили поголоски про революції, бунти й арештування генерала Василя Блюхера, високого радянського команданта, як також інші недавні алармуючі історії.

Сталін сміючись заперечив, що він є радянським "диктатором". Він сказав, що особи, які дали йому такий титул, або цілком не знають про структуру радянського уряду й Комуністичної Партії, яка не дозволяє нікому чоловікові, без огляду на його особисті сподоби або характер, стати диктатором, або вони свідомо старяться представити положення у фальшивім світлі.

Сталін сказав, що він уважає трудним відповісти коротко на питання про вигляди на світову революцію.

"Але, якщо я мушу відповісти у двох словах", сказав він, "я скажу: вигляди добрі".

"Чи можуть капіталістична й комуністична системи існувати мирно побіч себе?" запитав я. "Це є можливе", відповів Сталін, "і найділішим доказом цього є те, що вони жили мирно побіч-себе від часу закін-

чення нашої горожанської війни й інтервенційного періоду". Сталін не має надії, що війна де щонебудь конструктивного з женецької розбройної конференції. Помімо того він сказав, що радянський уряд не може повстримуватися від ніякого старання, яке б слабе воно не було, в напрямку мира. Він сказав, що Максимові Літвінову, народньому комісареві закордонних справ, який тепер у Женеві, може впасти "вставити тут і там пару здорових точок".

"На всякий випадок", сказав він, "це не зашкодить взяти участь у конференції".

Відносно закидів про домпінг, які підносять проти Радянського Союзу закордоном, Сталін сказав, що хоч СРСР може продукувати деякі речі танше, бо він усуває спекулянтів і посередників, то проте смішно говорити, що він експортує понижче кошту продукції, що є дійсним значним домпінгом.

Сталін не бере закидів про домпінг серйозно. Він заявив, що продукція й експорт Радянського Союзу все ще є з малі, щоб могли поділати на світовім ринку.

"Ще через багато-років наш домашній ринок забере все, що ми зможемо виробити, і багато більше", сказав він.

"Лише як експортери збіжжя ми займемо чільне місце", сказав Сталін. "За два роки ми будемо світовим найбільшим продуцентом збіжжя, так само, як два роки тому ми були світовим найменшим. Але вся ця мова про продаж понижче кошту, про примушену працю, тощо, є чистою ісеєніцією".

Про Злучені Держави Сталін між іншим сказав:

"Якщо Радянський Союз не може встановити політичних зв'язків із Злученими Державами, він бажає бодай зміцнити свої економічні зв'язки з Америкою".

Коли при згадці про переговори над сплатою довгів кореспондент сказав, що це обіймає в собі принцип "святости" довгів і приватної власности, Сталін зауважив:

"А то від коли буржуазія поставила принцип винде грошей?"

ПАСАЖИРИ З МОСКВИ КАЖУТЬ, ЩО В МІСТІ ПАНУЄ ЦІЛКОВИТИЙ СПОКІЙ

ВАРШАВА, 24 листопада. — Пасажири, що прибули сюди з Москви поїздом, який вийшов з радянської столиці в 9 годині в суботу ввечері, кажуть, що в Москві панує цілковитий спокій. Поїзд прибув на час. Ці заяви пасажирів з Москви ще раз підтверджують нагляд-

но, що всі поголоски з Риги та інших міст про мінний бунт двох батальйонів Червоної армії і тим подібні речі є звичайною видумкою капіталістичної преси. Експедиція Телеграф Ко. в Лондоні каже, що сторожа на радянським боці польського кордону зстала сильно скріплена, однак це заперечила польська влада, яка каже, що польська прикордонна сторожа не завважила нічого надзвичайного.

Робітники Північного Вінніпегу!

ГОЛОСУЙТЕ НА КОМУНІСТИЧНИХ КАНДИДАТІВ У 3-ІЙ ВАРДІ:

ТОВ. В. Н. КОЛІСНИКА
НА АЛДЕРМЕНА



ТОВ. А. БІЛЕЦЬКОГО
НА ШКІЛЬНОГО ТРОСТА



ЗНАЧИТЬ СВІЙ БАЛЬОТ ТАК:

Kolisnyk, W. N. 1

Bilecki, Andrew 1

ГОЛОСУВАННЯ В ПЯТНИЦЮ, 28 ЛИСТОПАДА, ВІД 9 ГОД. РАНО ДО 8 ГОД. ВЕЧ.

Делегація від безробітних і юній протестує проти рейду вінніпегської поліції

Тов. Міністерів, представників індустріальних юній, відбрано голос в міській раді. — Тов. Колісник протестує проти відбрання голосу делегатів. — Комуністичний алдермен обстоює, що юній мають повне право протестувати проти рейду поліції на їх приміщення.

На засіданні міської ради у Вінніпегу, що відбулося в понеділок ввечері, делегація від Манітобського Товариства Безробітних, Індустріальної Юній Голкових Робітників і Юній Лісових і Земельних Робітників протестувала проти рейду поліції на юнійні приміщення в Бой Аккорд блоку минулої суботи по полудні. Рейд зроблено, при чім поліція не склала навіть, чого вона хотіла і за чим шукала.

Делегація домогалася також відповідної допомоги для жителів і самітних безробітних. Вона домогалася, щоб щось дефінітивного було зроблено в справі плачення ренту й допомоги в одягові. Теперішня допомога для більшости безробітних є абсолютно невистарчаюча, заявили делегати.

Колісник, член делегації, заперечував проти рейду на приміщення юній, для переведення якого не подано ніякої причини, хоч кожного кордону зстала сильно скріплена, однак це заперечила польська влада, яка каже, що польська прикордонна сторожа не завважила нічого надзвичайного.

КОМПАРТІЇ ПОТРІБНО СКРУТИНІРІВ!

В день виборів Комуністична Партія потребує багато скрутинірів. Усі товариші й товаришки, що не працюють або можуть звільнитися від праці в п'ятницю, повинні допомогти партії в цій роботі. Зголошуйтеся в четвер ввечері до тов. А. Білецького в Укр. Роб. Домі.

ІНФОРМАЦІЙНЕ БЮРО

За всіма інформаціями в день виборів зголошуйтеся особисто до Укр. Робітничого Дому, або телефонуйте: 51 465.

відповідає, що є горожанном Канади, живе у Вінніпегу кілька місяців і працює як юнійний організатор.

Буржуазний алдермен Мейбенк робить внесок, щоб не вислухати тов. Міністера з огляду на те, що він нібито не є "мешканцем" Вінніпегу.

Комуністичний алдермен тов. Колісник протестує проти такого трактування делегації й проти внеску Мейбенка. — Він каже, що тов. Міністер репрезентує юній, а кожна юнія має право збиратися і винаймати приміщення для себе. Тому зовсім на місці є протест юній проти рейду поліції на їх приміщення.

Інші алдермени перебувають тов. Колісникові, що над вчинками поліції має контролю поліційна комісія й тому, мовляв, не на місці говорити тут про те, що робить поліція.

Тов. Колісник обстоює, що поліція й поліційна комісія є під контролею міської ради й тому зовсім на місці є протестувати тут проти рейду поліції.

Остаточно мейор Веб дав внесок Мейбенка під голосування. Тов. Колісник і пару інших алдерменів голосували "но". Тоді тов. Колісник зажадав, щоб перевести поіменне голосування, однак Веб відмовився це зробити і проголосив, що внесок перейшов. Тим самим тов. Міністерів відбрано голос.

БЕЗРОБІТНІ ВІННІПЕГУ ПРОТЕСТУЮТЬ ПРОТИ ЗАБОРОНИ ПОХОДУ

Тов. В. Н. Колісник, комуністичний алдермен, протестує в міській раді проти відмови поліційної комісії дати дозвіл на похід безробітних.

На масовім протестаційнім мітингу, що відбувся в понеділок по полудні на Маркет Сквер, робітники Вінніпегу заперечували проти акції поліційної комісії, яка не дала безробітним дозволу на похід до парламенту.

На мітингу промовляли т.т. М. Дж. Форкін, комуністичний кандидат на алдермена в 2-ій варді; Л. Моріс і М. Міністер. Вони нап'ягували фашистські методи вінніпегської поліційної комісії з Вебом на чолі та закликали безробітних ще тісніше об'єднатися під проводом Комуністичної Партії в боротьбі з капіталістичною владою.

Підчас мітингу на Маркет Сквер і довкола ситі голу було багато поліції, готової напасти на безробітних. Також пивниця ситі голу була заповнена поліцією, яка мала бути викликана на випадок вотреби. Між зібраними на мітингу вешталось багато детективів.

В понеділок ввечері комуністичний алдермен тов. В. Н. Колісник заперечував проти відмови поліційної комісії дати дозвіл на похід безробітних на засіданні міської ради. Він вказав, що Манітобське Товариство Безробітних зробило апликацію до поліційної комісії і на домагання шефа поліції подало на письмі мету походу. Коли всі ті формальности виповнено, поліційна комісія відкинула апликацію.

Він хотів би знати, чому? Ріжким іншим організаціям дозволяється на походи, а робітникам, які збудували своєю працею вулиці Вінніпегу, відмовляється цього права.

Буржуазний алдермен Бойд, член поліційної комісії, "пояснив", що поліційна комісія чекала з шефом поліції пів години на делегацію від безробітних, але ніхто "не явився" й справу залишено в руках шефа.

З того всього ясно виходить, що представників безробітних умисно відправлено з нічим під претекстом, що шеф поліції "занятий", щоб потім Веб і поліційна комісія могли сказати, що вони нібито чекали на делегацію, але її не було. Мовляв, самі безробітні винні, що не дістали дозволу на похід.

Тільки кожному є очевидним, що це звичайний викрут буржуазії, яка уживає цих трюків, пробуючи замилити очі робітникам.

РОБІТНИКИ СОДБОРІ! ГОЛОСУЙТЕ НА КАНДИДАТІВ КОМПАРТІЇ!

(Спеціальна телеграма до "Укр. Роб. Вістей".)

СОДБОРІ, Онг., 23 листопада. — В надходячих міських виборах Комуністична Партія в Содборі поставила двох кандидатів: Уло Корпієна на мейора і Генрі Елмана на алдермена у варді Раєн.

Платформа Комуністичної Партії така: Домагання безробітних, виставлені Краєвим Товариством Безробітних; Скасування закону, що забороняє мітинги на вулицях і демонстрації, та закону про "волокитство".

Обидва кандидати є лантотайп-оперейторами. Голосування відбудеться в понеділок, 1 грудня.

Всі робітники в Содборі повинні голосувати на кандидатів Комуністичної Партії, одинокій партії, що бореться за повсякденні потреби робітничої класи і за повалення капіталізму та встановлення уряду робітників і бідних фермерів.

Виберіть поновно тов. Колісника до Міської Ради!

UKRAINIAN LABOR NEWS

PRINTED AND PUBLISHED TRI-WEEKLY BY THE WORKERS AND FARMERS PUBLISHING ASSOCIATION, LIMITED, A JOINT STOCK COMPANY, INCORPORATED UNDER THE LAWS OF MANITOBA, AT ITS HEAD OFFICE AND PLACE OF BUSINESS, AT THE CORNER OF PRITCHARD AVENUE AND MCGREGOR STREET, IN THE CITY OF WINNIPEG, MANITOBA.

Subscription per year \$4.00

Telephone: 51 465

УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

газета для робочого люду — виходить три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу.

Видав. Робітничо-Фармерське Видавниче Товариство, закорпоророване в Манітобі. Редакція, адміністрація і друкарня містяться в Українському Робітничому Домі, на розі вулиць Пritchard і McGregor, у Вінніпегу, Ман.

Передплата на рік \$4.00

Адреса:

UKRAINIAN LABOR NEWS

Cor. Pritchard Ave. and McGregor St., Winnipeg, Man., Canada.

Редакція за оголошення не відповідає.

ВАРШАВА, БЕРЛІН ТА РИГА НАРИГАЛИ І ВДАВИЛИСЯ

Найновіше, що вирігали оті протирадянські огніща міжнародної контрреволюції в останніх днях — це те, що в Москві Сталіна "вбито", що війська червоної "збунтувалися", що в Москві вже ціла контрреволюція, що вже й телефони попереривано, що всіх військових й цивільних провідників поарештовано. Страхотія сталося в Радянському Союзі й то в протягу кількох хвилин.

Кожна розумна людина, що читає газети, коли тільки глянула звідки вісти походять, знала, що це собі звичайна протирадянська видумка, вирігана з Риги. Але приглянувшись ближче до тих брехонь, то все ж таки стає перед нами запитання: що сталося, чому так зараз і з Риги, і з Варшави, і з Відня, і з Берліна, і з Лондону на всіх мовах заверещала контрреволюція про "замордування" Сталіна, про арештування Блюхера, про бунт в Червоній армії? Чому так багато на один раз? Яка пему причина?

Є причина. Адже ж зараз в Москві всенародно судять всіх контрреволюціонерів, що стояли на відповідальних посадах і одночасно мали зв'язки з такими представниками імперіалізму, як бувший президент і прем'єр Франції Пуанкаре, як нинішній прем'єр Франції Бріан, як десятки інших представників урядів великих капіталістичних держав і ріжних капіталістичних синдикатів.

Вже на слістві арештовани вказали все про свої зв'язки, так само вказали, як минулої весни вказали все про себе й про інших ефремівці. Тому, що в цій протирадянській змові замішані такі високі урядові особи ріжних держав, тому, що суд над контрреволюціонерами відбувається прилюдно у великій колонній залі в Москві, тому, що правдоподібно їхні зізнання на самому суді будуть передаватися по радіо всім, хто тільки хоче слухати, то контрреволюція рішила придумати вбивство Сталіна, бунт в Червоній армії, арештування й т. ін., щоб в цей спосіб зменшити вражіння від суду над контрреволюцією в Москві, щоб відтягнути увагу від того суду.

Вже після "вбивства" Сталіна мав з ним розмову представник пресової агенції Юнайтед Нюз, Юджин Лайон. Сам той представник пресової агенції каже, що говорив він із Сталіном поперх години вже після того, як ріжський кореспондент його "застрілів". В часі розмови увійшов народний комісар військових справ Ворошилов і також брав участь в розмові.

Сталін снівся не тільки з того, що його "замордували", але й з того, що його називають диктатором. Він сказав, що той, хто дав йому таку назву, не має найменшого поняття про радянський уряд і про комуністичну партію.

З цього бачимо, що замордовані контрреволюцією комуністи й по смерті говорять і то з представниками капіталістичних пресових агенцій та оповідають їм що "вигляд на світову революцію є добрий", що Радянський Союз вивозитиме ще більше товарів закордон і що на них там місце знайдеться, що коли капіталістичний уряд Злучених Держав не хоче визнати Радянський Союз, то все ж таки між ними двома державами можуть бути тісні торговельні стосунки. А коли кореспондент запитав, чи тут не будуть порушені принципи, то Сталін у відповідь запитав: "Від коли буржуазія поставила принципи вище за гроші?"

Так закінчилася вирігана Рігою, Варшавою та іншими контрреволюційними осередками брехня про "замордування" Сталіна та про "бунт" в Червоній армії.

Але ми повинні бути справедливі зглядом контрреволюції. Не можна ж її відмовити того, яке називають: "дурний думкою багаті". Не може вона нічого вдіяти з Радянським Союзом, не може перешкодити його економічному зростові, то бодай отак хоч видумками себе тішити. Коли порівняти положення Сталіна до колишнього положення Леніна, то Сталін ще багато щасливіший. Його "замордували" шойно перший раз. А Леніна колись "мордували", "арештували", з Радянського Союзу "вислали" по кілька разів на тиждень.

ЯКІ ЯЙЦА БРЕХОНЬ ВИСИДЖУЄ ІНКУБАТОР НА ДОФРИН ЕВНЮ

Рипинда "знесла" вже Всеукраїнську Академію Наук — так само, як колись "знесла" була "жидівську республіку", "розстріля" Шумського. Хто несе ті яйця для Рипиндячого інкубатора брехонь та інсинуацій?

Поки Рига "вбиває" Сталіна та "бунтує" Червону армію, "наша рідна" контрреволюція — унівська, петлюрівська, шаповалівська, британсько-українська — "знесла" Всеукраїнську Академію Наук в Київ. Оце шойно недавно "знесла" шось 200 дипломатичних українських представництв в Москві, а зараз дібралася вже до Всеукраїнської Академії Наук.

Перш всего "знесла" вона — не так, як от курка яйце знесла, але шось на взірєць як Пасудський зносить українські

школи та кооперативи в Галичині — еге ж, перш всего "знесла" вона катедру історії при ВУАН. Певно тому, що головою там був Грушевський. Зрештою, коли хочете довідатися, як українська контрреволюція "зносить" катедри, то загляньте на першу сторону останнього числа "Укр. Голосу".

Там прочитаєте: "Знесення катедри історії України" — це наголовок. А з самої "новинки" довідатися, що "історична секція, якою головою був Грушевський, бувший голова Центральної Ради (не забути й за титул), буде розважана, що журнал "Україна" припиняється, ще там кілька таких "шось", а на рещті, що оте "знесення викликало серед українців велике вражіння".

Ви певно все ж таки спитаєте: а звідки то "Укр. Голос" про такі "великі вражіння" довідатися? Чи то він з Києва отримав таке повідомлення, чи може від самого бувшого голови Центральної Ради? Ану ж не заглянемо, з ким комунікується "Укр. Голос" про ріжні отакі "знесення"?

Перед нами львівська газета "Рада", не бідшівницька, але газета українського мішанства, того гурта, що не йде по одній дорозі з МНДО. Отже та газета з 9 листопада пише:

"Є у Варшаві така собі пресова агенція, яка називається таємничими ініціалами А.Т.Е. Ї засновано зі спеціальною метою і спеціально на неї вложено обов'язки. Вона має "обробляти" всі справи, які відносяться до Рад. Союзу взагалі, а до Радянської України зокрема. Головним махером тої агенції є один петлюрівський "знаток". Не диво, що та агенція стала від самого початку свого існування кузницею всяких видумок, перекручувань, інсинуацій, а врешті, найорднаришних брехонь. Вона бреше в живі очі, бреше без кінця і міри. Ось в останніх днях принесла та ославлена А.Т.Е. слідуючу вістку:"

І далі "Рада" наводило дослівно, як взірєць брехні, ту саму видуману "новинку", яку читаємо ми в останньому числі "Укр. Голосу" про "Знесення катедри історії України". Значить "Укр. Голос" отримав те "Знесення" з самої "матушки" Варшави. Ось де несуться для "Укр. Голосу" яєчка, з яких в петлюрівському інкубаторі на Дуфрен евно Рипинді висиджує брехні про Радянську Україну. Так то петлюрівська Рипинді "несетє" й. І що не йде — то й брехня.

Редакція "Ради" вдалася у Львові до радянського представництва й там ї сказали, що інформації А.Т.Е. є найзвичайнішою брехнею.

Всі ми пригадаємо, як то "знесла" була Рипинді "жидівську республіку на Україні", як вона шось два роки носилася з тим своїм недосномом. Всі про це пам'ятає — правда? Ану запитайте тепер чи то листами, чи особисто, редакторів "Укр. Голосу", що вони зробили з тою республікою? Де ї кордон, хто є її президентом, чи вона незалежна, так само, як кандидатура Ферлея, чи вона входить в склад Радянського Союзу, чи належить до Палестини? Що з нею сталося? Два роки петлюрівці і вся українська контрреволюція ту республіку "будували", а зараз мовчать і нічого не кажуть, що вони з нею зробили.

Отак Рипинді "знесла" була розстріля Шумського, якого зробила була вже греко-православним святым, а потім замовкла і не хоче сказати, в якому монастирі "обновилися" його мощі. Гей, хто в лісі брехунів, озвися!

ВЕЛИКИЙ РОЗВИТОК ВСЕУКРАЇНСЬКОЇ АКАДЕМІЇ НАУК У КИЇВІ

Сесія Ради ВУАН (28 жовтня — 31 жовтня) прийняла оперативний п'ятилітній план ВУАН. В обговоренні плану взяли жваву участь академики: Богомольць, Шліхтер, Семковський, Багалій, Грушевський та інші.

Радянська преса відзначає прийняття 5-літнього плану, як велике зрушення. Преса підносить, що Академія, склавши тематичний план своєї роботи на 5 років, рішуче відходить від індивідуалізму в науковій роботі й засвоює для своєї роботи діяловий принцип, що є в основі соціалістичного будівництва. Преса відзначає як велике досягнення, що тематика наукової роботи ВУАН в оперативному плані спрямовує наукову діяльність ВУАН на службу соціалістичній перебудові радянського господарства й життя та індустріалізації Радянського Союзу, зокрема Радянської України.

Сесія заклікала весь персонал ВУАН взятися з піднесенням до виконання плану та до кількісного й якісного перебудовлення його й доручила президи ВУАН опрацювати проект структурної перебудови ВУАН, створивши організаційні форми для об'єднання наукової роботи одного фаху, або близько споріднених дисциплін і форми інститутів, або циклів.

На ранковому засіданні 30-го жовтня, сесія Ради ВУАН заствердила проект статуту установ при ВУАН і ухвалила постанову величезного значіння про те, що інститут соціалістичної реконструкції сільськогосподарства, на чолі якого стоїть академик А. Г. Шліхтер, входить до складу ВУАН. Сесія визнала за потрібне, щоб цей інститут мав свій статут, проект якого інститут має по-

дати на затвердження президії ВУАН.

Святкування ювілею ВУАН відбудеться в кінці грудня. На проведення ювілею, уряд приділив 550 тисяч карбованців.

Далі сесія обрала троє дійсних членів Академії Наук — по катедрі державного права — проф. М. І. Балієнка (соц. економ. відділ), по природничому відділу — катедра геології М. І. Світлаского й по катедрі ґрунтознавства — видатного вченого академіка Всеукраїнської Академії Наук К. К. Гедройця.

Як повідомляли ми в попередньому числі, сесія Ради ВУАН ухвалила одностайно резолюцію в справі подій на західних українських землях.

В доповненні до цієї інформації подаємо, що крім резолюції ухвалила Рада ВУАН вдатися в справі західно-українських подій лист до наукових робітників і всіх трудящих Радянської України та цілого Радянського Союзу.

Резолюцію й лист було опрацьовано в комісії, на чолі якої стояв академик М. С. Грушевський.

САБОТАЖІ, ПІДПАЛИ, НАПАДИ НА ПОЛІЦІАНТІВ. Вночі з 28-го на 29-го жовтня ц.р. напало 5 людей на поштовий віз між Томашевим Любінським і Белзом, вбили візника Ст. Чуйку та, забравши готівкою 13,720 золотих, утікали.

В Сокалі невисліджені люди ушкодили пам'яткову таблицю на гробі польських воєнків, що згинули в большевицько-польській війні.

В Рівні, пов. рібницький, на Шляську, двох людей напало на поліціянта, побили його та, відібравши шаблю, утікали.

УНДО ЗРЕКЛОСЯ СВЯТКУВАННЯ РОКОВИН 1 ЛИСТОПАДА

"РУСІНІ, ДАЙЦЕ СПОКУЙ! ПШЕЦЕЖ МИ ВАМ НЕ БРОНИМИ"... "НІ, ВИБАЧАЙТЕ, ТАКИ НЕ БУДЕМО СВЯТКУВАТИ"...

Західно-українська буржуазія, яка в страху перед класовим рухом на західно-українських землях відреклася своїх буржуазно-державницьких стремлень і шукає захисту перед українськими масами в обіймах сильніших капіталістичних сусідів, скотилася шось "року" в таке багно самопониження, що не відважилася святкувати навіть роковини 1 листопада 1918 р.

Митрополит "кир" Андрей заборонив правити по церквах панахиди за полягалих стрільців, голова "Провісти" Галушницький видав такий самий "указ" до шівілів, а буржуазна й соціял-фашистська преса не заговорює навіть слівцем про роковини.

УНДО-радикальна маніфестація лояльності супроти сусідів, якою було відкидання святкування 1-го листопада, була така впадаюча в очі й гідка, що навіть урядова польська газета "Слово Польське" обурилася: "але ж, русіні, ми нігди не бронуємо вам модаціє сен за подегдих".

Відкидання роковин 1 листопада має крім бажання заманіфестувати лояльність супроти Польщі ще й іншу тенденцію. Відкинувши, свято 1 листопада, уністам і радикалам ходить про те, щоб приголомшити та приспати попомом забуття традиції боротьби з Польщею. Традиції українсько-польської війни заважають західно-українській буржуазії мобілізувати працюючих до походу української буржуазії в одних давах із польськими фашистами проти Радянської України, й це є причиною, що західно-українська буржуазія хотіла би знизити ці традиції.

Відкидання 1 листопада з боку західно-української буржуазії є сигналом для працюючих західно-українських земель, що між польською й українською буржуазією нема вже ніяких — найменших — ріжниць поглядів щодо походу проти червоного Києва. Разом з тим, ця подія закладає всім свідомим працюючим, а зокрема колишнім стрільцям УГА вестися яконайактивішню пропаганду проти фашистського лагча "через Варшаву на Київ".

СЛІДАМИ КАРНИХ ЕКСПЕДИЦІЙ НА ЗЕМЛЯХ ЗАХ. УКРАЇНИ

СЕЛЯНСЬКІ ВАРТИ КОЛО ПАНСЬКИХ МАСТІВ Вісімдесят чотири людей денно на варті.

Приказ ставлений селянським нашого села? Це означає, що кождий селянин мусить щодня, або бодай що друга ніч, іти вартувати панське добро. Рівночасно, це означає, що кождий селянин що другий день не може працювати, бо перебувши ніч на варті, мусить спати другого дня.

Жах збирає, коли цей найповніший тягар, який упав на панських мастів 16 годин на день, кинути на страшене тло економічного й політичного положення на західних українських землях, а особливо коли пригадати, що поруч тих 84 люда вартівників других стільки, між ними багато жінок у тяжкі та нелітні хлопці, лежить хорих від побойв, або й просто вмирає в страшних муках закаженні крові. Такої страшної хвилі ще не переживали західно-українські землі.

В таку пору західно-українські фашисти та соціял-фашисти глумляться над нашим селом, визнаючи до "організації творчої праці". Цього глуму, цієї наруги західно-українського панства й панівства над селянином — наше село ніколи не забуде.

В таку пору західно-українські фашисти та соціял-фашисти глумляться над нашим селом, визнаючи до "організації творчої праці". Цього глуму, цієї наруги західно-українського панства й панівства над селянином — наше село ніколи не забуде.

ЯК ФАШИСТСЬКІ КАТИ В ГАЛИЧИНІ ЗАМОРДУВАЛИ СЕЛЯНИНА

(Допис до газети "Сила" із Мостів Великих, повіт Жовква.)

Дня 16 жовтня 1930 побили в Мостах Великих улави 6-го полку, що стоїть у Жовкві, реставраційного помічника Михайла Петрушку так тяжко, що 25 жовтня 1930 скінчив своє життя.

Дня 16 жовтня 1930 вертало через Мости Великі військо з Порхача до Жовкви. Трох улавів на чолі з сержантом Козловським (з 6-го полку) прибули до М. Петрушки й приказали, щоб він зібрався й ішов з ними. М. Петрушка зібрався й вийшов на двір. В його хвилі один із улавів потягнув його по голові зубовою палицею. Петрушка зрозумів, в чім річ, і почав утікати. На

побитий голову, то зараз улави кидався й товк пораненого голасвою до драбини. Так били аж до касарень поліції в Мостах Великих. Тут скинули Петрушку в річ та давай на ново копати та бити його кольбами. Навіть пхали йому палицю в горло аж до кишок. Кишень-кішків, змалого, неприятного, майже не живого Михайла вкинули на фіру тай завезли до дому.

Дня 25 жовтня 1930, коли Михайло Петрушка помер, прибула комісія зложена з трох лікарів і двох військових, яка кравла небіжчика. Тут представився страшний вид. Всі легкі й певички побитого були відбиті, й усе було счорніле.

ПОДІВ СТРИМІНІ, РЕКЛІНЦІЯХ І КУПІЧВОЛІ, ПОВІТ ЖОВКВА.

Підчас карної експедиції 6-го полку улавів в Стриміні, пов. Жовква, побито до 50 людег так, що рачки лізали від читальні до дому. Найгірше побили улави трох селян. По них мусіли заїхати фіри й відвезти їх до шпиталю. Коли привезено побитих до повітового шпиталю Роман Цибік відповів, що "ми політикантиф не шийнємо", та казав завезти ранених до шпиталю в Камініці Стримілової. Рідня побитих кинулася негаймо до Камініки, але й тут шпиталь не прийняв "політикантиф" на лікування.

Не лекший перебіг мала карна експедиція улавів у Реклінях. Тут бито селян дубовими палицями, а потім кидали побитих до ріки, щоб вони "скинули зі себе смруд Сель-Роба".

В селі Купичволі карна експедиція зазначилася такими самими знущеннями та побоями, як і в других селах.

ПОЛІЦІЯНИ ЗАГОНИ НА СЕЛАХ.

Масові ревізії й арештування в Золочівщині.

Дня 22 жовтня ц. р. прибуло 70 поліцаїв до Сасова (пов. Золочів). Поділилися на групи й почали ревізії в кооперативі, читальні "Провісти" й у всіх свідоміших мешканців. Ревізія була дуже основна. Здіймали всі образи, зривали підлоги, розбирали рами. В столових і шполах розривували й долазували околотки. Пополудні пішли до Побоча, села віддаленого 2 кілометри від Сасова. Там переведено ревізію в школі (учителька українка), в кооперативі й у багатьох селян.

БЕЗПЕРЕРІВНІ АРЕШТУВАННЯ НА ВОЛИНІ.

В повіті Грубешів переверла поліція більше ніж 200 ревізій і арештувала кругло 200 селян. Всі "Рідні Хати" розвизано під закидом, що вони займаються ширенням комуністичної пропаганди.

Вночі з 2 на 3 листопада у Володимирі Вол. арештовано 80 членів Сель-Роб Єдності. Арештовано майже виключно тих всіх, що брали активну участь в доповнюючих виборах на Волині в літі ц. р. (предсідники і секретарі селянських комітетів).

СМЕРТЬ СЕЛЯНИНА.

Дня 25 жовтня ц. р. помер в наслідок побойв у 28-му році життя селянин із Мостів Великих Михайло Петрушка. Похорон відбувся 26 жовтня ц. р. при велитеському здвизі селян.

Вночі з 31-го жовтня на 1 листопада комуністи у Львові вивісили два транспаренти: один на Вулиці, другий на Стрийській рогаці. Заарльшована поліція знала ранком транспаренти.

Кляса Проти Кляси! Робітники, Тримайте Солідарно Один Фронт!

В ДЕНЬ ВИБОРІВ, 28 ЛИСТОПАДА ВСІ РОБІТНИКИ ВІННІПЕГУ ПОВИННІ ЙТИ ДО ГОЛОСУВАННЯ І ГОЛОСУВАТИ ОДИНКОЮ ТІЛЬКИ НА КАНДИДАТІВ КОМУНІСТИЧНОЇ ПАРТІЇ! НЕ ДАЙТЕ СВОГО ГОЛОСУ СВОМУ КЛАСОВОМУ ВОРОГОВІ! НЕ ЗАНЕДБАЙТЕ ПІТИ ДО СВОГО ПУЛУ І ГОЛОСУВАТИ!

ВИБОРЧІ ІСКРИ

Міські вибори у Вінніпегу в п'ятницю, 28 листопада! Робітники північного Вінніпегу повинні солідарно голосувати ОДИНКОЮ за тов. В. Н. Колісника на алдермена, і ОДИНКОЮ на т. А. Білецького на шкільного троста.

Такі "проспективні" кандидати на алдерменів у Вінніпегу, як Ферлей та Сендзяк, мають ще й своїх причепиховств, кандидатів на шкільних тростів. Пан Сендзяк має якогось пана Новацького й каже, що той пан найкраще надається на шкільного троста, бо має добрий "експірієнс".

Слухайте: "Його старання (себто Новацького) на користь працюючого люду, а вже головно на користь Нових Канадійців, Польків, Українців, Німців, не підлягають ніяким сумнівам".

Він родився з Злучених Держав... а від 1919 року "до тепер ми бачимо його в Вінніпегу як успішного власника й управителя кількох готельних підприємств". Ну й скажіть же, люди добрі, чим не надається цей пан на шкільного троста? Власник готелів і кількох готельних підприємств й то ще від 1919 року — це ж такий культурно-освітній "експірієнс", що йому не тільки бути шкільним тростом, але таки членом академії наук!

Бачимо, що для "нових канадійців" готель і школа, це одно й те саме.

Хто є за тим, щоб в публичних школах заклали "бір парлор", той нехай голосує за "новими канадійцями".

Англіїям Сендзяк каже, що він патріот тої країни, з якої походить Падеревський. Значить, що він є польський шляхтич.

А до українців Сендзяк каже: "Ми всі горожани Канади живемо тут не старокравим життям, поділу народности, але як канадійці... І тому обов'язком нашим є не оглядатися на народне походження".

Правду каже. Виборці повинні дати в п'ятницю "новим канадійцям" таку відправу, щоб вони пішли й не оглядалися.

Виборча "українізація" зараз в повному русі. Цікаво, в Польщі українську мову заборонено, школи позамикано, а в Канаді польська шляхта говорить українською мовою... з часів виборів.

Не тільки говорить українською мовою, але агітує за "українським кандидатом". Цими днями др. Сендзяк розіслав до усіх виборців 3-ї варди у Вінніпегу свою "програму", в якій агітує за "українським кандидатом". Він каже: "Можете дати свій голос Нр. 1 на українського кандидата, а Нр. 2 дати др. Сендзякові".

Спитаєте: А це що за сватки? "Щиро український" пан Ферлей й "щиро шляхетсько-польський" пан Сендзяк! Таке зворушливе братання! Й то тоді, як на Західній Україні українські селяни мруть від тяжких побоїв, від польсько-шляхетських нагаїв.

Та залишім ми Сендзяка, щоб була не образити Ферлея. Ферлей вже сконстрував соціалпрограму, про яку дуже розсудується "Фрі Прес". Перша ка тої програми — якнайшвидше й найпевніше повиклада-

Слухайте, що каже ферлей і його комітет англійським виборцям!

ФЕРЛЕЙ КОМІТЕТ ПРИСЯГАЄТЬСЯ ПЕРЕД АНГЛЮ-САКСОНСЬКИМИ ВИБОРЦЯМИ, ЩО ВІН НОМІНУВАВ ФЕРЛЕЯ ТОМУ ТІЛЬКИ, ЩОБ ПОВАЛИТИ КОЛІСНИКА І БІЛЬШЕ НІЯКОЇ ПРОГРАМИ НЕ МАЄ.

В середу, 26 листопада Ферлей, тобто ті, які його номінували, "нові канадійці" з табору Веба, вислали до всіх англійських виборців північного Вінніпегу листа, якого ми ніше наводимо повністю. Нехай українські робітники прочитають й самі судять, кому служити ці добродії і їхній кандидат. Ось він в дослівному перекладі:

Дорогий пане або пані: —

Чи ви є за комунізмом? Коли так, то ми не маємо вам що казати. Але коли ви проти руйнуючих наслідків комуністичного навчання й пропаганди, то ставайте в наші ряди й зробіть частину вашої роботи, щоб спинити злочинні методи, виконувані комуністами для зруйнування британських інституцій, так дорогих для всіх нас, і для знищення існуючої соціальної системи.

Ми поборюємо комунізм від часу його появи в Вінніпегу. Ми робили це без допомоги наших англо-саксонських приятелів. Зараз ми примушені звернутися до вас за допомогою. Без вашої допомоги ми не можемо продовжити нерівної боротьби.

Ми не вимагаємо від вас жертв. Все що ми від вас просимо, то лише підтримки для нашого кандидата на алдермена третьої варди Мр. Т. Д. Ферлея, який служив публичним інтересам в манітобському парламенті п'ять літ і доказав свою вірність канадійським ідеалам і інституціям. Він є прямий противник комуністичним доктринам і має великі успіхи в своїй кампанії. Його успіх в виборах залежить не лише від попертя нових канадійців, але від попертя англо-саксонських приятелів, які хочуть повалити комунізм у Вінніпегу. Ваша допомога додасть нам захооти продовжати боротьбу і дасть нам віру в рішучу перемогу.

Одинокий спосіб ПОВАЛИТИ В. Н. Колісника є вибрати Т. Д. Ферлея.

Ваше ім'я на листі голосуючих третьої варди в пуллігу собдивізії Но. 10.

Будьте певні зареєструвати свій голос протесту проти комуністичного навчання й пропаганди і голосуйте Но. 1 на Т. Д. Ферлея 28 листопада.

Ми просимо вашої підтримки для загального добра всіх нас.

Поважаючий вас
Міський Виборчий Комітет Північного Вінніпегу.

"Міський Виборчий Комітет Північного Вінніпегу" — так називає себе офіційно той комітет, який номінував Ферлея. І от зараз той український комітет благає англійських виборців північного Вінніпегу допомогти йому викинути тов. Колісника з міської ради й побороти комунізм у Вінніпегу, бо до цього часу він, Ферлей, і його комітет сам один борювався проти комунізму від того часу, як він появився у Вінніпегу.

Так воно виглядає, коли поглянути на ніше наведений лист поверховно. Але не так воно є на ділі. Послухайте не сюди:

Рівно два тижні тому назад, саме 5 листопада виступив мейор Веб перед оранджменами в готелі Марлборо і закликав їх допомогти йому побороти комуністів, депортувати комуністичних провідників, він сказав:

"Пані й панове, ви спите в цій країні. Я сам один п'ять літ борюся вже проти комуністів в місті Вінніпегу і ніодна з організацій не прийшла мені з допомогою... Починаймо ж від цієї ночі".

Так апелював Веб до оранджменів, доказуючи їм, що він сам один бореться проти комуністів вже п'ять літ без нічної допомоги і аж тепер просить у них цієї допомоги.

Порівняйте ці слова Веба з закликами Ферлея й його комітету, де вони також доказують, що вони поборюють комунізм від часу його появи у Вінніпегу самі одні без допомоги англо-саксонців і зараз закликають їх на допомогу, бо самі нічого не можуть зробити в цій "нерівній боротьбі".

Бачите, що це є одна й та сама мова! Чия це мова? Це мова Веба! Це українська хрунїяда говорить мовою Веба. Це вона підписала те, що її Веб написав. А погляньте в "Канадійський Фармер", а там побачите три фотографії: в середині Веб а по обох боках Ферлей і Павлюкевич — фашістська трійця.

Та вже одно треба признати українській хрунїяді: вона призналася перед англійськими виборцями, що її боротьба з комуністами є "нерівна", тобто, що вона безсила боротися з комуністами, бо вони за неї сильніші. Так, так, навіть багато сильніші. Це навіть покаже вислід голосування в п'ятницю, що комуністи сильніші не тільки за українську хрунїяду, але й за її Сендзякових та інших спільників.

А англо-саксонські робітники українській хрунїяді на поміч так таки й не придуть. Нехай вона собі це запише. Он сам Веб вже падає на коліна перед англійською буржуазією й благає її, щоб вибрала його ще тільки цей раз, а більше він вже до самої смерти не буде кандидувати. Лише тільки цей раз!

Товариші робітники! Прочитавши отого листа ферлейського збіговиска, маєте нагоду ще раз переконатися в тому, з ким лунчить українська збанкрутована петлюрівщина та шаповалівщина в боротьбі проти вас! З Вебом, з Сендзяком, з самим чортом, тільки проти робітників, проти їх домагаєнь, проти комуністичної партії, проти товариша Колісника.

Ваша відповідь цим негідникам повинна бути в п'ятницю 28 листопада однозгідна: **ВИБЕРІТЬ В. Н. КОЛІСНИКА ДО МІСЬКОЇ РАДИ І А. БІЛЕЦЬКОГО ДО ШКІЛЬНОЇ РАДИ!**

ВЕЛИКИЙ МІТІНГ КОМУНІСТИЧНОЇ ПАРТІЇ КАНАДИ НА ЗАКІНЧЕННЯ ВИБОРЧОЇ КАМПАНІЇ

— ВІДБУДЕТЬСЯ —

В ЧЕТВЕР, 27. ЛИСТОПАДА, О ГОДИНІ 8. ВЕЧЕРОМ В УКРАЇНСЬКИМ РОБІТНИЧИМ ДОМІ

ПРОМОВЛЯТИ БУДУТЬ ВСІ ПАРТІЙНІ КАНДИДАТИ

РОБІТНИКИ І РОБІТНИЦІ! ПРИХОДІТЬ ЯКНАЙЧИСЛЕНІШЕ НА ЦЕЙ МІТІНГ, ЩОБ ПОСЛУХАТИ ВІЯСНЕННЯ ВСІХ НАЙВАЖЛИВІШИХ ПИТАНЬ В ЗВ'ЯЗКУ З ТЕПЕРІШНИМИ ВИБОРАМИ. ЗРОБІТЬ ЦЕ РОБІТНИЧЕ ЗІБРАННЯ УСПІШНИМ!



ГОЛОСУЙТЕ ЗА ГАЙДРОС СЕНТРАЛ СТІМ ГІТІНГ БАЙЛО В П'ЯТНИЦЮ, 28 ЛИСТОПАДА — ОЩАДІТЬ \$100,000

(Докінчення з 2-ї колонки.) собі до Оттави — іншими словами — нехай здихають.

Слідуюча точка Ферлеєвої програми — бити безробітних, коли вони хочуть демонстрацією домагатися праці, або хліба. Каже Ферлей — коли робітники дістають клоамаи по головах "за зломання закону", то так їм і треба. Нехай не домагаються. Замість домагаєнь законів — нехай голосують.

Так, цим разом послухайте, робітники, Ферлея і йдіть в п'ятницю голосувати. І голосуйте так, щоб хрунїяда більше не поважувалася глумитися над безробітними.

Поліція виконала в понеділок наїзд на приміщення комуністичної партії і на приміщення організації безробітних. Застановили там багато безробітних, вона пильно усіх обшукала, повіртала кишені... шукаючи за зброєю.

Забула ще вивернути отих голодним безробітним жолудків... і подивитися, як вони там озброєні поживою.

Українські патріоти називають українських комуністів "жидівськими наймитами".

Шороку українські робітничі організації, які допомагали у виборах комуністичній партії, допомагали виборці тов. Колісника, зверталися до українських читальень просвіти, щоб вирентували їм салі на виборчий мітінг, але кожного разу їм відмовляли, бо "егоміст не годяться". А от цього тижня, ті самі, що називають українських робітників "жидівськими наймитами", вирентували салі в одному з читальень на мітінг Семові Луїсові, жидівському консервативному кандидату і на тому мітінгу сторонники Луїса набили українського робітника.

А що ви на це скажете, ви, католицькі робітники?

"Український Голос" в минулому числі отверто заявляє, що Ферлея номінувано тому, щоб повалити Колісника. Бо це, каже, є в інтересі українців.

Але яких українців? Таких, як ті, що сидять в "Укр. Голосі". Адже ж в інтересі Петлюри, Лівидького і всіх петлюрівців, в тому числі й петлюрівців з "Укр. Голосу" було, щоб віддати Україну польській шляхті аж по Дніпро.

Так, це було в їх інтересі. За ці інтереси петлюрівці йшли в 1919 році разом з Пільдським на Київ, а "Укр. Голос" в Канаді писав тоді про гинії бараболи. Зараз в інтересі петлюрівців є, щоб Сендзяк і Ферлей не допустили до вибору тов. Колісника. А в інтересі робітництва є — післати українську хрунїяду разом з її польсько-шляхетським союзником туди, де козам роги правлять.

Куркуленко.
ПОМАГАЙМО САМИ СОБІ.
Віннігер, Ман.

РОБІТНИКИ ТРЕТОЇ ВАРДИ! ЙДІТЬ В П'ЯТНИЦЮ, 28 ЛИСТОПАДА, ВСІ ДО ГОЛОСУВАННЯ І ГОЛОСУЙТЕ ОДИНКОЮ ТІЛЬКИ НА КАНДИДАТА НА АЛДЕРМЕНА В. Н. КОЛІСНИКА І ОДИНКОЮ НА КАНДИДАТА НА ШКІЛЬНОГО ТРОСТА А. БІЛЕЦЬКОГО! ЙДІТЬ ОДИНМ ФРОНТОМ ПРОТИ СВОЇХ ЗАПЕКЛИХ ВОРОГІВ!

Останні дні прескампанії проведіть ударно! Не звільняйте темпа!

НЕМАЄ В НАС ОРГАНІЗАЦІЇ БЕЗРОБІТНИХ І ТОМУ ГИНЕМО З ГОЛОДУ

Форт Френсес, Онт.

Як в кожній місті тепер падає велике безробіття, так само воно вдарило по робітниках у Форт Френсес. Одна лише чаріжниця, що в інших містах безробітні організуються в товариства безробітних і спільно домагаються праці або повного утримання, а в нас ні.

Ставлячи домагання організованим фронтом, рада міста мусить рахуватися з таким домаганням і хотій до своєї цеволі, але мусить давати певну допомогу безробітним.

У Форт Френсес навпаки. Тут організації безробітних зовсім немає та й ніхто не пробує її створити. Може хто подумав, що безробітних немає, тут, але вже заголовок допису говорить про що інше. Отже безробітних тут нараховується около 500 і положення тих безробітних дуже гірше, як по інших містах тому, що безробітні не організовані. Тут кожен клопочеться за себе самого індивідуально і виходжують пороти міської салі за роботою.

Міській урядові, аби хочі добре про положення безробітних в місті, вже раніше оєси почали агітацію в місцевій газеті, що зроблять все, що в їх силі для безробітних, що вони отворять на зиму багато робіт в місті і околиці, що будуть робити дорогу до Порт Артур і т. ин. Однаже, це була здорова брехня і добре обдумана паньська агітація. В цю агітацію і паньську брехню багато робітників пові-

рили і тому не організувалися, та тепер з поодиноким оббивають паньські пороги офісів за працев, але без жадних наслідків. Паньські урядовики збувають їх лише обіцянками, сміючися тихо в кулак.

Коли робітники побачили, що обіцянками голоду не заспокоїти, почали говорити про організації, тоді пані отворили маленьку роботу копання каналів в місті лише для малого гуртка робітників. Цю роботу можуть одержати лише ті жонаті, що мають від чотирьох дітей до трьох. Хто має менше дітей чим чотири, той не дістане жадної роботи. Однаже і ці з великими дітьми, що дістали роботу, то можуть працювати лише три дні на тиждець, по вісім годин на день і 35 ц. на годину. За ці гроші вони мають вижити й доздобути свою родину, за платити рент за помешкання, огрітти, світло й воду. Це є лише глум над безробітними.

Самотні безробітні можуть вижити з міста і годати отєрїєські каміння. Так обходять ся пані в наших містах з безробітними. А це тому, що безробітні не організовані. Це є добра наука тим безробітним, які ще вірять у великі паньські обіцянки, в агітацію паньських газет і в різкі паньські брехні. Безробітні міста Форт Френсес повинні як найкорше організуватися і спільним фронтом ставити домагання праці або повного одержання для всіх жонатих і самотних безробітних.

Червонок.

БЕЗРОБІТНІ БРЕНДОН У БОРОТЬБІ ЗА ПРАВО НА ПРАЦЮ І ЖИТТЯ

Брендон, Ман.

Останні два мітинги безробітних в Брендон, які відбулися в понеділок, 17 листопада, пополуночі і ввечері (той останній в часі обрання міської ради) позначились деякими успіхами. Бо коли досі ані одна з численних делегацій безробітних не мала такої сили, щоби присилувати міську раду обговорювати питання безробіття в часі її обрання, то остання довела до того, що міська рада була примушена взяти те питання на порядок денний мітингу, що всі безробітні як жонаті так і самітні повинні дістати працю або допомогу. Жонаті безробітні мають дістати працю в місті (деякі вже дістають), а самітні мають дістати в дісі коло рубання дров. Тіж останні мають також це дістати приміщення для спання в іміграційнім будинку.

Близьких даних про працю або допомогу, особливо для са-

мотних безробітних, покищо немає.

З останнього засідання міської ради замітним між іншим є те, що лейбористський адєрманам, які завжди досі завязіть мовчати, розвинулися цим разом язика і вони почали обєтовувати справу безробітних. Бачиться, що вплинула на них енергічна постанова делегатів і всіх зібраних безробітних, а зокрема та догана, яку вони дістали перед двома тижнями, коли вони стали виправдуватися перед безробітними, що вони не можуть їм нічого допомогти.

Всі безробітні, що виходили на салю міської ради в понеділок ввечері, мусіли реєструватися і переходити екзамінації поліцменів. На салі не забракло і провінціальної і федеральної поліції, які були перебрані по цивільному.

Домагаючи безробітних представили т.т. Форкін і Вордінгтон.

Безробітний.

ІНШІ ПРЕСОВІ КОМІТЕТИ ІДУТЬ НА ЗМАГАННЯ ЗА ПРЕСУ, А МИ ЗМАГАЄМОСЬ В ШАХ - МАТИ

Мус Джо, Саск.

Хотяй я не думаю писати такого допису, але не годен вже на це дивитися.

Оце вже половина листопада минуло, а в нас нічого не зроблено в користь нашій пресі і навіть знаку немає, що в нас є преском. Наші члени прескому заняті кожного вечера грою в шахи. Який місяць тому в нас гра в шахи була так розвинулась, що вже по вулицях наші противники почали про це говорити.

Голова Секції Молоді довівся про це і, знаючи, що шахі належуть до Секції Молоді, гій підняв цю справу на своему засіданні, де було рішено, щоби шахі замкнути.

Через якийсь час, як шахі були замкнені, наші члени, які брали в грі участь, переїхали

учащати до Укр. Роб. Дому.

Перед кількома днями приходу до Укр. Роб. Дому, димлюся, а наші члени знов заняті грою в шахи. Коли один член комітєтовець Секції Молоді снітав, хто видає їм шахи, то почув відповідь, що учитель, який тожє є інструктором Секції Молоді і має ключ до шафи відділу Секції Молоді.

І зараз, коли наша організація по цілій Канаді напружує усі свої сили в користь нашій пресі, то наші члени, як прескому так і другі, заняті грою в шахи і навіть не думають про те, що їх обовязок як членів робітничої організації є попрацювати цей місяць в користь нашій робітничої пресі.

Товариші! Коли у вас є почуття обовязку в праці для нашій робітничої пресі, так покиньте шахі і йдіть тим салі

дом, який пішли члени прескому відділу Секції Молоді і Жінєцької, які вже в протягу двох тижнів, розподілили передлатників журналів "Робітничі" і "Бойовий Молоді" поміж своїх членів і які уже заняті працюю на допомогу своїм журналом "Бойовий Молоді" і "Робітничі".

Колі ми хочемо виховати наших дітей на борців за робітничу справу, то ми самі мусимо давати їм кращий примір, як ми даємо зараз.

Геть з боротьбою в шахи! Ставаймо в боротьбу за робітничо-фермерську пресу й боротьбу за визвольного фронту!

Член РЗТ.

ТОВ. НАВІЗІВСЬКИЙ РОЗПОВІВ ПРО СОЦІАЛІСТИЧНЕ БУДІВНИЦТВО НА МАСОВОМУ МІТИНГУ В УРД У ВІННІПЕГУ

Вінніпег, Ман.

Дня 23 листопада пополуночі пішов я до Укр. Роб. Дому на віче, на яким мав промовляти тов. Навізівський, який тому пару днів повернувся в Радянський Союз. Віче в 2:30 години велика саля Укр. Роб. Дому була сповнена по береги. Я з грудою найшор місце на галєрїї.

От третій години вступив тов. Навізівський на сцену, якого публіка прийняла бурєю оплесків.

Товариші й товаришкі, почав тов. Навізівський, перше всею передою вам від працюючих Радянського Союзу, а з особна від працюючих Радянської України ширий пролетарський привіт.

Поспалнєсь довго невмовнокачі оплескі...

Далше зачав т. Навізівський розказувати, що він їхан на всвітній зїзд Профінтерну, який відбувався в Москві. Конгрєс Профінтерну провів свою сесію і уложив план дальшої боротьби з капіталом цілого світу.

Згадав тоді тов. Навізівський про наших "приятелів" а "УГ", які пресли в своїй рептіляції, що Навізівський десь "зник". Тепер, каже т. Навізівський, я вкєрєсь і позволю їм зробити з себе православне чуд. Ширий сміх і довготрєпалі оплескі рознеслись по салі.

Далше розказав бесідник, як він приїхав до Москви на зїзд Профінтерну, але відкриття його вже не застав. Натомість був присутний на всіх нарадах конгрєсу, в якому брало участь 600 делегатів з цілого світу.

Саме відкриття конгрєсу Профінтерну відбулося з великим ентузіазмом. 800 тисяч пролетарів Москви вітали делегатів, а сотні оркєстр грали революційні пієси. Так вітали працюючі Радянського Союзу делегатів цілого світу на 5 конгрєсі Профінтерну.

Про перебіг наради конгрєсу розказав бесідник коротко, бо хочагчи розказати все, що там говорилось, треба на те кілька таких мітингів.

Більше розказав тов. Навізівський про співєстерєження, яке є в Радянському Союзі. Від 1928 року, сказав бесідник, я побачив велику зміну в Радянськїм Союзі. Так в Москві, як везли по Союзі впаде в очі те, що не видно в приватних сторів, а все є в руках коопєратив. Оце й значить цілковита ліквідація негмана (приватного торгівця), який все був ворогом Радянської влади.

Будуються вєсди різкі фабрики і заводи, будується зараз 18 тисяч різних більших і менших фабрик, заводів, електровель, елеваторів та інших індустриальних підприємств в цілому Радянському Союзі. Ідучи залізницею, так і видно всюди будівництво на всіх ділянках, а вже з особна у шромєтєловєсти. Не хочеть власним очам вірити про усїшню виконуючий план п'ятирічної розбудови Радянського Союзу.

Тов. Навізівський обєснив ширше п'ятирічний план, його значіння і успіхи. Говорив про деякі галузі промисловости, які вже перевєсили намічені план п'ятиріччя. Не таїв недостаті також та недомагання в Радянськїм Союзі і вказав на

Радянській владі.

Промову тов. Навізівського, яка трєвала майже 2 години, черєшили присутні на салі рєшєннми оплесками.

По скінченню промови бесідник показав на екрані кількадесят світляних картин, які представляли працю й здобутки теперішнього великого соціалістичного будівництва в Радянському Союзі.

Прїтїм давав тов. Навізівський до кожної картини докладне поясєнення. Після докладу були запитання, на які відповїдав докладчик обширно і вичерпуючо. Віче в 6 година ввечері, а тов. Навізівський все говорив: — Ану, товариші, стаєте ще питання. І слухачі стали до 6:20 години, забули навіть про вечера.

Пізно-пізно ввечері закїнчив ся отой масовий мітинг, на якому можна було бачити до шїстори тисяч робітників і робітниць, що прибули послухати про життя й працю трудящих Радянського Союзу. Півтори тисячі робітничих слухачів уважно стежили за кожним словом, виявляли відкрито гурганнми оплесками свою радієсть і вдовольєння зі зрєстання соціалістичної розбудови країни СРСР, і гостро засуджували вварі з радянським робітничим і селянством усіх тих злочинців, що діють за платною намовою імперіалїстїєві світу на шкєду будівництва Радянського Союзу.

Малій.

ГЕТЬ З НАТІВСЬКИМ УРЯДОМ ПІЛСУДСЬКОГО! ХАЙ ЖИВЕ РАДЯНСЬКА ПОЛЬЩА!

Вєнжуєв, Б. К.

Ми, українські робітники, зібрані на концерт-мітингу дня 16 листопада 1930 року в Українськїм Робітничім Домі у Вєнжуєві, вєсдухалині промови про кращий терор, що його виконала й зараз виконує патїзна сала польського фашїзму на землях Західної України — одногосно висловлюємо обурєня проти дїкуєських способів придушення визвольного руху українських селян і робітників, які опинилися в нечуваній економічній нужді й національній повновольєні.

Ми думаємося безпропєлочного відкалення із салі Західної України карних військєвій ексєдїції, приниєння терору, що спрямований на цілковите винищення селянства й робітництва Західної України за їхні змагання відірватися від Польщі й прилучитися до Радянської України.

Ми засуджуємо й патїнуємо українських фашїєвіст і соціал-демєкратів, які засудили українських селян за їхню боротьбу проти польського фашїзму та прирекли польської владі, що змагатимуть до "замєрєння" українського селянства.

Ми засуджуємо й патїнуємо

так звалу Українську Вїєськову Організацію (УВО), що є служить польському фашїзмові, претендує на революційність і рівночасно деморалїзує селянськїй революційний масовий рух, закликає йому удару в спину в найбільш грішній момент для польського фашїзму.

Ми патїнуємо українських на-

ціонал-зрєдїєвіст тут в Канаді, що в огидний спосіб обдурюють українських робітників, мовлячи — ми вже вшєсли протєст проти польського терору на Західній Україні" — бо в дієствєті ові зграя єслужить імперіалїстам міжнародного євіту, діє з ним разом і помаєє гнобити українських селян та робітників.

Ми ширє вітаємо наших єкєрєвалєних братів на Західній Україні й усіх тих, що впади жертвою розбєєного польського фашїзму та його єванєнка української буржуазії і завєли ємєю з шми своєю єолїдарнїєю в їхній революційній боротьбі за повновєння владі польського фашїзму, за Радянську Польщу, за відірвання українських земель і прилучєння їх до Радянської України!

Хай живе Комунїєстична Партія Західної України!
Хай живе Комунїєстична Партія Польщі.

Голова М. І. Сєлєцький.
Іван Черєє.

Ви — що коротаетє дні Вашого життя при вських вєрєстах праці, як на землі так і в глибоких нєрах підземелля, ниєшїть до "Українських Робітничих Вістєй" про все те, що з Вами й кругом Вас дієтьєсь.

КОНЦЕРТ В КОРИСТЬ РОБ. ПРЕСИ!

МУЗИЧНІ І СПІВАЦЬКІ СИЛИ ПРИ УКР. РОБ. ДОМІ, ЯК ТАКОЖ ТАНЦЮРИСТИ

дадуть

В НЕДІЛЮ, 30 ЛИСТОПАДА 1930 Р.
В УКР. РОБІТНИЧІМ ДОМІ У ВІННІПЕГУ

ВЕЛИЧАВИЙ

КОНЦЕРТ

Програма концерту досить цікава й різноманїтна. Приходьте численно й вчасно!

ПОЧАТОК КОНЦЕРТУ В ГОДИНІ 8.15 ВЕЧЕРОМ.

ВСТУП ЗА ДОБРОВОЛЬНИМИ ДАТКАМИ.

Прекрасна історична фільма радянського виробу -- "Тарас Трясило"

БУДЕ ВИСВІТЛЮВАТИСЯ В УКРАЇНСЬКІМ РОБІТНИЧІМ ДОМІ У ВІННІПЕГУ В СУБОТУ, 29 ЛИСТОПАДА ВІД ГОДИНИ 7-ОІ І ВІД 9-ОІ ВЕЧЕРОМ (ДВА РАЗИ НА ВЕЧІР).



Всі ті, що бачили цю фільму, без сумніву придуть подивитися на не бачили, мають найкращу нагоду її побачити.

ВСТУП ДЛЯ ДОРОСЛИХ 25 ЦЕНТИВ, А ДЛЯ ДІТЕЙ

Приходьте громадно, побачите уривок героїської визвольної народу зїзд польської шляхти і з користю проведете час за своїх 25

КЛИЧЕМО ТРУДЯЩИХ ВІННІПЕГУ В НЕДІЛЮ, 30 ЛИСТОПАДА, НА МІТІНГ ДО УКР. РОБ. ДОМУ.

Вже три місяці працює робітничий дітвора Вінніпегу в Українській Робітничій Дітчій Школі й за той час вона бажає здати свій звіт своїй праці перед усіма трудящими Вінніпегу. Прийдіть усі по-свистку усі ті класички, на яких працює наша дітвора, приходіть познайомитися з працею вашої зміни. Приходіть на

МІТІНГ ДІТВОРИ, БАТЬКІВ І ВСІХ ТРУДЯЩИХ

Мітінг цей відбувається цієї неділі, 30 листопада, в 2.30 години пополудні. Програма мітінгу така: 1. Відкриття мітінгу головою Юніонуправа в Нікімоу. 2. Звіт класних зарплат з праці учнів. 3. Звіт Юніонної Шкільної Управи. 4. Звіт Шкільному за свою працю. 5. Хто розкаже зміст прочитаної класички? 6. Плати дальшої праці в наступному чвертьріччю.

На тому мітінгу буде виступлений доккад

ПРАЦЯ ДІТВОРИ ПО ШКОЛАХ РАДЯНСЬКОЇ УКРАЇНИ.

Юніонуправа, Шкільном й Освітком кличуть усіх батьків, їхніх дітей і всіх трудящих Вінніпегу прийти цієї неділі на цей мітінг, щоб послухати звіту праці дітей трудящих, та познайомитися з ЖИТТЯМ І ПРАЦЕЮ ДІТВОРИ ПО ШКОЛАХ РАДЯНСЬКОЇ УКРАЇНИ. Юніонуправа, Шкільном, Освітком.

ПОРАДИЛА ЙОМУ ВОРОЖНА ЗА \$100 ІХАТИ ЗА ЦДАСТЯМ В ЗОЛОТІ МАЙНИ

Тімміс, Онт. — Вже правду сказала — говорив діді отой "християнин". Сказала мені, що я маю жінку і троє малих дітей, а найстарша дівчинка має 1 роки. 5 років вже як і в Канаді, говорила, що я робив на залізній дорозі і роботу страви через одного смалтлого чоловіка. А хто це отой смалтлий чоловік — питаю його діді. — Та це той форман, що зі мною у карти грав. То це все? — питаю його. Та про те, що минуло, то сказала. Про це, як я згубив роботу, то я розбадував самий у народних домі і тоді коло мені стояла моя жінка з трьома малими дітьми. В той раз я познакомився з тою ворожкою. — Ну, а про будучність сказала вам ворожкі? — питаю його знов. — Про будучність мою сказала, що має щастя мене чекає в золотих околицях. Тому більше я намагався і сюди приїхати, говорив їй. Побачив я, що цей бідолаха тільки вірить в щастя і в бога, вірить, що те щастя бог йому надішле в короткім часі, а йому й повенні щастя тих робітників, що працюють у тих золотих околицях. В кональних робітниках кожної секунди сподіваються казачства, а навіть смерті. Це ж фабрика, що продукує калік у віці молодих людей. А друге щастя — це майнерські сухоти. Санаторії в Канаді переповнені майнерами, там вони доживають свої короткі години життя. Цього року знов видкувалися кількох робітників з Голдендер майні, що не є більше здібними до праці. Лікарі сказали їм, що вони мусять почекати тут на місці, поки буде порожнє ліжко в санаторії. Не думайте, що це ліжко спорожнє робітників, що впадовнів, спорожнє той робітник, на якого прийшла остання його хвилинка життя. Таке то щастя находять робітники в золотих околицях. А ворожкі з народного дому з Вінніпегу посилають робітників шукати за щастям в золотій околиці. Тому робітники і робітничі повніні арозуміти, що ворожкі

з народних домі та просвіт лише з того живуть, щоб виворожити невідомим робітникам за сто доларів. Сьогодні цей єдиний робітник виставлений на голодову смерть з цілою його сімєю. Годі далі таким робітникам блукати в сітих темряви й даватись вивискувати всяким паразитам. Я раджу всім тим робітникам, що ще не читають дібено робітничих бойових газет як "Українські Робітничі Вісті", хай собі передплащать їх зараз. Тоді кожний знає, де є його щастя, а де нещастя. Малогрмотний.

ЗАСУДЖУЄМО КРОВАВІ ВЧИНКИ НАРНИХ ЕКСПЕДИЦІЙ І ЧОРНУ ЗРАДУ УКРАЇНСЬКОЇ БУРЖУАЗІЇ

Порт Артур, Онт. Ми, українські робітники міста Порт Артур, провінції Онтаріо, зібрані в Українськй Робітничім Домі 16 листопада 1930 р., виступили докладам про страшний терор, який переводить польсько-фашистський уряд над селянами, робітниками та трудовою інтелігенцією на землях Західної України, — якнайрешучіше з обуренням протестуємо проти звірського знущання польсько-фашистської влади над безборонним і до краю пригніченим економічно, політично й національно трудящим народом Західної України.

Ми рішучо протестуємо проти нищення й замищення українських культурно-освітніх та економічних інституцій, на будування яких поклав працюючий народ десятки років тяжкої мольової праці. Ми найрешучіше протестуємо проти безперервної конфіскації робітничо-селянської преси. Ми грізно й рішучо домагаємося негайного відтягнення карних загонів війська й поліції із сіл Західної України якій своїм брутальним і дикунським поведінням над безборонними дітьми, жінками та стариками допускаються таких злочинів, яких історія до тепер не знала. Ми рішучо домагаємося припинення переслідування найсвідомішої частини робітництва, селянства і трудової інтелігенції та негайного увільнення всіх політичних в'язнів без найменшої карі. Ми висловлюємо свою догору

Робітники в Першій Варді!

ГОЛОСУЙТЕ НА НАНДИДАТІВ КОМУНІСТИЧНОЇ ПАРТІЇ:

ТОВ. Д. Е. БОТЛЕРА НА АЛДЕРМЕНА ТОВ. І. ЛІВАЯ НА ШКІЛЬНОГО ТРОСТА



ЗНАЧИТЬ СВІЙ БАЛЮТ ТАК:

Butler, D. E. 1 Levi, I. 1

ГОЛОСУВАННЯ В ПЯТНИЦЮ, 28 ЛИСТОПАДА, ВІД 9 ГОД. РАНО ДО 8 ГОД. ВЕЧ.

Робітники в Другій Варді!

ГОЛОСУЙТЕ НА НАНДИДАТІВ КОМУНІСТИЧНОЇ ПАРТІЇ:

ТОВ. М. ДЖ. ФОРКІНА НА АЛДЕРМЕНА ТОВ. С. СИМКІНА НА ШКІЛЬНОГО ТРОСТА



ЗНАЧИТЬ СВІЙ БАЛЮТ ТАК:

Forkin, M. J. 1 Simkin, S. 1

ГОЛОСУВАННЯ В ПЯТНИЦЮ, 28 ЛИСТОПАДА, ВІД 9 ГОД. РАНО ДО 8 ГОД. ВЕЧ.

"ЛІТОПИС РЕВОЛЮЦІЇ" ПІДПРИЄМСТВО, ЯКЕ САМО СЕБЕ ОПЛАЧУЄ

Колі в п'ятницю 28 листопада прийде виборним міста Вінніпегу голосувати над "Гайдром Стім Гітінг Байло", деякі можуть сумніватися голосувати за ним. Вони можуть думати, що центральна парова огрівальня могла би в своїм майбутнім діловстві спричинити недобір, який описія треба би покривати висшими податками. Таки обави є безпідставні. Коли міська парова огрівальня зачала своє діловство в 1924 році, вона мала в перших кількох роках недобір і цього можна було сподіватися. Але як один за другим прибували кошумери, недобір менав, скорую зник цілком, і останній рік діловства парової огрівальні дав вже на дивижку в сумі \$31,000.

Міська парова огрівальня є зараз на своїх власних коштах, а фонди, яких зараз потрібно й, уможливити її поширитися і здобути дальших покуців. Хоч би навіть в перших роках був недобір, ілдатковці можуть бути певні, що вони не будуть його покривати. Міська Гайдро, якого парова огрівальня є складовою частиною, має около 8 мільонів доларів резервового фонду і з цих грошей покривалося би всякий недобір, якщо такий був би. Гайдро оплачувало само себе від самого початку його заложення і зростало щороку сильніше фінансово. Його успішні досі заслуговує на це, шоді його власники жителі міста дальше піддержували зльовляно, як досі. (Огод.)

ЧИ ВИ ВОРОГ СВОІМ ПРИЯТЕЛЯМ?

Колі ні, то чому не постаретесь, аби всі ваші приятелі читали "Укр. Роб. Вісті"? Ви зробите їм приятельську прислугу, як зробите їх передплатками "Укр. Роб. Вістей".

РОБІТНИКИ Й РОБІТНИЦІ ВЕННУВЕР!

Цим повідомляємо вас, що старанням базарового комітету устроється в днях ВІД 1 ДО 6 ГРУДНЯ 1930 року, в Українськй Робітничім Домі

ВЕЛИЧАВИЙ БАЗАР

Базаровий комітет придбає багато вартісних річей, які ви зможете набути дешевим коштом для себе. Приходіть кожного дня на базар! Поможіть нам перевести цей базар з успіхом для себе і для організації. Базарком.

ПОВІДОМЛЕННЯ.

ВІННІПЕГ, МАН. Повідомлення юнхору. Цим подається до відома всім, що можуть брати участь в юнхорі відділу Секції Молоді у Вінніпегу, що проби спіев відбуваються що неділі, в 3 годині пополудні в Укр. Роб. Домі. Члені і членкині відділу Секції Молоді, що вже беруть участь в юнхорі визнають решу, щоб застати місце. Початок точно в год. 8-й вечером. Весь прихід призначений в користь української робітничо-фермерської преси. Преском.

СПЕЦІАЛЬНІ ЗБОРИ

УВАГА! ЛЕТБРИДЖ, АЛТА.: Старанням пресового комітету в Летбридж, Алта., відіграється в суботу, 29 листопада, в Укр. Роб. Домі дуже смішну комедію на 3 дії п. н. "ОБЗОЛОТИЛИСЬ". Робітники й робітничі! Коли бажаєте довідатися, як "обзолотиться" куркуль на Радянській Україні, то прийдіть до Укр. Роб. Дому на повиче представлення. Приходіть на час, щоб застати місце. Початок точно в год. 8-й вечером. Весь прихід призначений в користь української робітничо-фермерської преси. Преском.

БІНФЕЙТ ДЛЯ УКР. РОБ.-ФАРМ. ПРЕСИ.

29 листопада у Бінфейт відіграють сторичну пєсу "ВЕРХОВИНИЦІ". 6 грудня в Бінфейт відіграють пєсу зі сучасних дії п. н. "БРЕДЛАРН". 13 грудня у Бінфейт відіграють драму "НЕЩАСІЕ КОХАНИН". 20 грудня у Тайлортон відіграють комедію "ЧІЯ ДИТИНА". Підприємства в Бінфейт, Саск. відбудуться в Укр. Роб.-Фарм. Домі. Пресовий Комітет в Бінфейт й Тайлортон кличе усіх робітників і робітничих масово відідувати оті пресові підприємства й тим чином спомогти українську робітничо-фермерську пресу.

БОРОТИСЬ ЧИ ГОЛОДУВАТИ!!

FIGHT OR STARVE!! Брошура пояснює значини теперішної економічної кризи імпалітської капіталізму для канадських робітників. В ній викривається зрадичну ролу реформістів і трейд-уоніонів зрадичних в сучасні період загострених бойв ханіальської робітничої класи. Вона доказує, що безробітні лише організованою силою і боротьбою можуть вибороти свої домагаєня. Чи обставини робітничества погиряться ще диче з більшим загостренням капіталістичної кризи? Проти безробіття і взагалі проти аліансних обставин робітничої класи, заповдних капіталізму, протиставляється бойова програма комуністичної партії. Кожний робітник повинен мати цю брошуру. ЦІНА БРОШУРИ ЛИШЕ 10 ЦЕНТИВ. Замовлення посилайте на адресу: WORKERS PUBLISHING ASS'N 650 Bay St., Toronto, Ont.

ЖЕРТВУВАЛИ НА СПЛАТУ ДОВГУ УКР. РОБ. ДОМУ У ВІННІПЕГУ

Table listing names and amounts of donors to the Ukrainian Workers' Home in Winnipeg. Includes names like G. Porokhin, F. Slobodan, M. Kuchma, etc.

Table listing names and amounts of donors, continuing from the previous table. Includes names like H. Gaiduk, O. Yarus, A. Dykiv, etc.

Dr. F. RYBAK (M.D., C.M., L.M., C.C.) - ЛІКАР, ОПЕРАТОР І АКУШЕР З ПРАКТИКОЮ В ШІКАГО, МОНТРЕАЛ І ВІННІПЕГУ. Оперативні виконують в шпиталі.

ДОКТОР В. ЧАСНИЙ - ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР (M.D., C.M., L.M.C.C.) в практичній в шпиталі в Монреалі і Ст. Боніфе.

ПЕВНА ПОМІЧ НА ЖОЛУДКОВІ НЕДУГИ - STOMACOL DRUG Co. 602 Selkirk Avenue WINNIPEG - MANITOBA. Одержуємо постійно численні листи подяки.

ДР. П. ГУЦУЛЯК - ДЕНТИСТ веде свою клініку під числом 407 Selkirk Ave., Winnipeg. PHONE 55 298

ДР. ІВАН ОРОБКО - ЛІКАР І ХІРУРГ ЕКС-РЕП ЛЯБОРАТОРІЯ 207 MOSER RYDER Bldg., 101st Street, Edmonton, Alta.

ДР. С. ДЖ. ГЕРБЕРТ - ХІРУРГ-ОПЕРАТОР. Урядове від 2 до 5 год. пополуночі. Телефон до офісу: 22 633. Телефон до дому: 202 461. 412 BOYD BLDG., WINNIPEG

ДР. П. С. ЧАЙКІВ - ЛІКАР І ОПЕРАТОР (M.D.) Спеціаліст по венеричним недугам і спеціаліст-акusher. Офіс і помешкання: 349 BATHURST STREET TORONTO, ONT. 269 ROYCE AVENUE TEL. TRINITY 7132 TORONTO, ONT. Урядові години - від 2 до 4 і від 6 до 8.

ПІДДЕРЖУЙТЕ СВОЮ РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКУ КООПЕРАТИВУ! Купуйте там все потрібне вам паливо. Кооператива має всякого роду вугля і дрова. Добра якість та точна обслуга. Телефонуйте 56205 або заходьте на нашу ярду.

НЕ ЧИТАЙТЕ ЦЕГО ВСІ ТІ, що не має ніяких болів, в кого кров багата і чиста. ДЛІА ІНШИХ ДАЄМО ДАРОМ ФЛЯШИНУ СЛАВНОГО ЛІКУ НА БОЛІ ІНДІЯНСЬКИЙ ЛІНІМЕНТ БЛЕКГАВКА (РЕТЕЛСНЕК ОМЛ) НА ЗАСПОКОЮВАННЯ ТАКИХ БОЛІВ, ЯК РЕВМАТИЗМ, БОЛІВ НЕРВІВ, В КРИЖАХ, СУСТАВАХ, ПАХВИНАХ, БОЛІВ ГОЛОВИ, ВУХ, ЗУБІВ, ОПУХЛИХ НІГ АБО ІНШИХ ЧАСТЕЙ ТІЛА І Т. Д.

СПЕЦІАЛЬНІ РІЗДВІНІ ПРОГУЛКИ ДО ПОЛЬЩІ! Подорожуйте на спеціальних прогулькових кораблях Гвайт Стар Ліній Корабель "Вестерленд" відпливає з Галіфаксу 7-го грудня. Подорожні галти під прономом Лена Скелена з нашого торонтоного офісу. Корабель "Маджестік" відпливає з Нью Йорку 13-го грудня.

ВІ ПОВИННІ МАТИ ФОТО-МЕДАЛЬОНИ! Фото медальони, це найновіший і найцінніший злотобут в обсязі сучасної фотографії. Окиснений продукт має чисту, блискучу поверхню, яку можна мити і витирати без найменшої шкоди для портрету. Ціні цих праглярів і спосібних фотографій є порівняно низькі. Складають вони від \$5.00 до \$8.00. За першо-класну роботу гарантується. Призначення фотографії до відмивання, замишуєте хрестиком над особою або особами, що ви бажаєте відмажувати. Шість замовлення з повною, подовженою або уміреною готівкою і вдаються за ширшими інформаціями на пошту адресу: N. PROCYK P. O. Box 9 - Sandy Lake, Man.

ВІ ПОВИННІ МАТИ ФОТО-МЕДАЛЬОНИ! Фото медальони, це найновіший і найцінніший злотобут в обсязі сучасної фотографії. Окиснений продукт має чисту, блискучу поверхню, яку можна мити і витирати без найменшої шкоди для портрету. Ціні цих праглярів і спосібних фотографій є порівняно низькі. Складають вони від \$5.00 до \$8.00. За першо-класну роботу гарантується. Призначення фотографії до відмивання, замишуєте хрестиком над особою або особами, що ви бажаєте відмажувати. Шість замовлення з повною, подовженою або уміреною готівкою і вдаються за ширшими інформаціями на пошту адресу: N. PROCYK P. O. Box 9 - Sandy Lake, Man.